

東南亞歷史叢書

緬甸史話

馮汝陵著

香港上海書局印行



131
N 2
337

東南亞歷史叢書

緬甸史話

馮汝陵著

江苏工业学院图书馆
藏书章

香港上海書局印行

HS

一九六五年 三月廿四日

東南亞歷史叢書

緬甸史話

馮汝陵著

上海書局出版兼發行

香港德輔道中二七一號

THE SHANGHAI BOOK CO.

271, Des Voeux Rd. C., H. K.

大千印刷公司承印

香港北角馬寶道六十四號

一九六二年九月版

文/693

P. 202

32K

版權所有 · 翻印必究

目錄

一	歷史的第一頁·····	一
	——傳說中的緬甸古國·····	
二	大詩人的感慨·····	一〇
	——古緬甸與中國的通好·····	
三	波巴山的神靈·····	一五
	——古緬甸的宗教·····	
四	三條蛇的奇夢·····	二〇
	——蒲甘王國的奠基·····	
五	佛經引起的戰爭·····	二七
	——緬甸民族的第一英雄·····	
六	美人與名將·····	三四
	——蒲甘王國的全盛期·····	

七	父子奇變……………	四四
	——「王中之王」的一生……………	
八	兩代的宮闈悲劇……………	五一
	——蒲甘王室的內爭……………	
九	蒙古民族的征騎……………	六〇
	——蒲甘王國的覆滅……………	
一〇	撣族勢力的擡頭……………	六九
	——「戰國時代」的開始……………	
一一	四十年的征戰……………	七六
	——南北勢力的爭雄……………	
一二	女王的政績……………	八四
	——卑固王朝的盛世……………	
一三	焚書坑儒的暴君……………	九一
	——撣族勢力的衰敗……………	
一四	世外桃源……………	九八

——東固王朝的早期基業	
一五 海上王國	一〇二
——稱霸一方的阿拉干	
一六 新國家的奠基	一〇九
——中興名主德彬瑞蒂	
一七 史無前例的大王國	一一七
——東固王朝的隆盛	
一八 葡萄牙侍役的奇遇	一二四
——王權的更迭	
一九 南明永曆帝的豪難	一三三
——東固王朝的式微	
二〇 歷史的轉捩點	一三九
——民族大英雄的崛起	
二一 南征北討	一四五
——好大喜功的孟駁王	

二二	「世界霸主」與「衆佛之王」……………	一五三
	——孟雲王的兩大夢想……………	
二三	國步艱難……………	一六二
	——第一次英緬戰爭……………	
二四	下緬甸的淪亡……………	一六六
	——第二次英緬戰爭……………	
二五	最後的掙扎……………	一七〇
	——阿瑙帕雅王朝的結束……………	
二六	新時代的新勝利……………	一七六
	——現代緬甸的重建……………	

一 歷史的第一頁

——傳說中的緬甸古國

在富饒的中南半島上，緬甸像一顆長菱形的寶石，鑲嵌在孟加拉灣的東北方。據學者的考證，這個面積共達六十多萬平方公里的古國，早在三千年前，就已經開始了有組織的社會生活。不過，由於年代久遠，沒有足夠的文物提供有力的證明，因此，遠古時代的緬甸歷史，究竟面貌如何？實在不容易作肯定的論斷。我們只能從流播於緬甸民間的各種傳說以及現有的一些歷史遺物之中，測定早期緬甸的社會狀況。

緬甸是一個民族成分相當複雜的國家。一般學者根據緬甸現有各種民族的語言來考究，認為最早移居緬甸的民族是孟族(Mon)，其次是緬族(Burman)、克倫族(Karen)和撣族(Shan)等。孟族或稱得楞族(Talains)，在語言系統上屬於孟克馬(Mon-Khmer，一譯蒙吉蔑)語族。他們原居湄公河流域，後來經由泰國散佈到緬甸的南部。孟族人具有

相當高的文化，至於後來繼起的緬族，在文化上也就繼承了孟族而加以補充、修正並發展的；今日的孟族和緬族，在生活習慣和語言文化方面，都有很多相同的地方。

緬族人本來居住於中國的西部高原，屬於藏緬（Tibeto-Burman）語族。在綿遠的古代，他們沿伊洛瓦底江南下，散居於緬甸中央地區及下緬甸一帶。和緬甸族同一語系的還有驃族（Pyins）和德族（Tietas），他們都是最早移居緬甸的民族之一。

克倫族和撣族同屬於華泰語族。據說他們是從中國西南的四川、雲南一帶進入緬甸的東部，他們的主要活動地區，是在東部高原、南部的頓拉西林（Tenasserim）和三角洲地帶。

這許多不同的民族，都曾在緬甸境內，馳騁縱橫，各自建立起本族的國家，在歷史上風雲得志。不過，由於史無所載，我們不容易曉得這些民族國家的具體情形，只知道緬甸境內的第一個正規國家，名叫「德貢」（Tagaung）。至今緬甸民間，還流傳着這樣的一句話：「緬甸歷史從德貢開始。」這就說明德貢古國在緬甸人心目中的印象之深。根據緬甸史的記載，這個所謂「德貢」，乃是遠古時代由德族人建立起來的一個強大王國，它的統治區域，是在緬甸名城曼德勒（Mandalay）以北一帶；建國時期約在公元前第八世紀，相當於中國的西周末年和東周初年。當時，緬甸境內，列國紛爭，其中勢力最強、傳國最久

的，也就是這德貢王國。它經歷了四百年的時光，前後傳位凡五十代，至公元前第四世紀，才因衰老而歸於滅亡。德族人自從亡國之後，逐漸移居於緬甸的西部山區，形成了今日的欽族（Chins）。

在緬甸中部的卑謬（Prome），當時還是個沿海城市，驃族人也在公元前六世紀建立了一個著名的德耶克達雅王國（Tharokhetara）。它繼德貢王朝之後，成為緬甸境內最大的統治勢力。據緬甸史籍載稱：這個德耶克達雅王國，滅亡於公元後八十四年，享國垂六百載，傳位二十七代；這以後，驃族遷徙至蒲甘（Pagan）一帶，和緬族人混雜居住，並逐漸與緬族同化，直到公元第九世紀中葉，又建立了歷史上知名的蒲甘王國。

但從中國的史籍來看，則這個驃族王國，乃是在公元第九世紀初葉才開始衰亡的；因為直到這個時候，中國的史籍上仍然常常提到它。德耶克達雅王國的首都卑謬，梵文稱為 *Crisketara*，在中國唐代名僧玄奘法師所著的「大唐西域記」一書中，把它譯做「室利差咀羅國」，而中國的正史「唐書」（紀錄年份為公元六一八年至九〇五年），却把它稱作「驃國」。「唐書·南蠻傳」中的「驃國」一條，有下列的記載：

「驃，古朱波也，自號突羅朱，闍婆國人曰徒里拙，在永昌二千里，去京師萬四千里，東陸真

臘，西接東天竺，西南墮和羅，南屬海，北南詔地。……屬國十八，……凡鎮九，……凡部落二百九十八。」

由此可見，這個驃族王國在七、八世紀時，還是相當強盛的。到了公元八〇一年（唐德宗貞元十七年），驃國的王太子也曾率領過一個樂隊以及一些舞蹈家訪問中國，進入當時的首都長安，並且得到唐德宗的冊封；大詩人白居易是當時的翰林學士，他也曾作詩以誌其事。

關於這些記載，多多少少會使人感到迷惑不解：究竟緬甸史書所稱的「德耶克達雅王國」，與中國史籍所稱的「驃國」，是否同為一脈相承的驃族王朝呢？這倒是個耐人尋味的歷史啞謎。不過，近代的考古學家，也會在卑謬舊城的遺址中，發掘出為數不少的瓦甕；似乎足以證明中國史籍的記載，比較接近真實。按照驃族的習慣，大凡族人中的首要人物死後，遺體必定用火焚燒，把骨灰盛在瓦甕裏，然後埋葬。考古學家發掘出來的這些瓦甕，上面刻有驃文，用的是南印度字體。據學者專家研究的結果，認為第八世紀時，卑謬曾有一個由驃族建立起來的毗訖羅摩王朝（Vikrama Dynasty），它的國王，似乎是印度人，或者是帶有印度血統。至於南印度字體的出現，顯見當時的這個「驃國」，實在是一個印

度化國家。這個王朝，大約是在公元七五四年，南詔（在今中國雲南省）國王閣羅鳳（Ko-Lo-feng）征服驃國之後建立起來的。後來到中國獻其國樂的，也就是這個王朝；它當時還在南詔的勢力範圍之下。

從卑謬舊城的遺址以及有關史籍的記述看起來，卑謬在第八世紀時，還是一個相當雄偉的城池，而「驃國」也是當時緬甸境內的富裕之國。現引「唐書·南蠻傳」驃國條的記載，以見一斑：

「王出，輿以金繩牀，遠則乘象。嬪史數百人。青甃爲圓城，周百六十里，有十二門，四隅作浮圖。民皆居中。鉛錫爲瓦，荔支爲材。俗惡作拜，以手抱臂，稽顙爲恭。明天文，喜佛法，有百寺。琉璃爲甃，錯以金銀，丹彩紫鑲塗地，覆以錦罽，王居亦如之。民七歲祝髮止寺，至二十有不達其法，復爲民。衣用白氈朝霞，以蠶帛傷生，不敢衣。戴金花，冠翠冒，絡以雜珠。王宮設金銀二鐘，寇至焚香擊之，以占吉凶。有巨白象，高八尺，訟者焚香跪象前，自思是非而退。有災疫，王亦焚香對象跪，自咎。無桎梏，有罪者束五竹捶背，重者五，輕者三，殺人則死。土宜菽粟稻粱，蔗大若脰，無麻麥。以金銀爲錢，形如半月，號『登伽佉』，亦曰『足彈陀』。無膏油，以蠟雜香代炷。與諸蠻市，以江豬、白氈、玻璃、罌缶相易。婦人當頂作高髻，飾銀珠。排衣青縷裙，披羅緞，行持扇，貴家者傍至五六。」

這一段文字，對於「驃國」的宗教信仰、生活習俗、經濟情況以及王城卑謬的建築等等，都有簡要明晰的描述。

大約在公元八〇八年至八〇九年之間，南詔國王自稱「驃信」，意即「驃國之君」。約於公元八三二年，南詔掠驃民三千，把他們遷徙到柘東（今日的昆明），但驃民反而敬且奉之，並於公元八五八年，呈獻金佛一尊，以報南詔庇護之恩。可見在九世紀初葉時，驃國已走向衰亡的道路，而驃族亦因移居蒲甘的關係，逐漸與緬族同化。自此，這一個曾有高度文化的驃族，便在緬甸歷史上湮沒無聞，其語文亦不流傳，近數十年始由緬甸古語文權威勃蘭登博士（Dr. C. O. Blagden）考覈碑銘，得其梗概。

在緬甸東南方的德通（Thaung）一地，孟族人也曾於公元前第六世紀建立了德通王國，緬甸歷史上稱之為「黃金地王國」（Suvannabhumi）。它傳位五十九代，直到公元一〇五七年，才被蒲甘名王阿奴律陀（Anawrahta）所征服。

在中國的史籍裏邊還記載了一個這樣的史實：東漢和帝永元九年（公元九十七年），揮國的國王雍由調曾經入貢中國。又據「後漢書」中間的「西南夷列傳」所載，在東漢安帝永寧元年（公元一二〇年）時，揮國國王雍由調也曾遣使到中國朝賀，並且率領了一個大秦雜技團，在天子受上賓，在賓客前獻技，有種種吞刀吐火的驚人表演。這所謂「大秦」，也就是歐洲

的羅馬帝國。羅馬帝國的雜技團要經由緬甸，轉到中國，可見當時的緬甸，已經成了世界東西兩方的交通轉口站；假使羅馬帝國的文化由地中海經過紅海而進入東方，則緬甸顯然處在這個航路的中心地帶了。

古代緬甸境內這些各據一方的民族小王國，常常爲了本身的利益，互相攻伐。這種情形，也正和世界上許多國家的早期歷史一樣。不過，由於緬甸與印度毗鄰，所以從古以來，與印度的關係就十分密切，也常常發生戰爭。在緬甸學者諾達·德拉（Nanda-Dara）所著的「孟族英雄傳」（History of Acha-Kumma）中間，記述了一個富於神話色彩的故事，可以看出古代緬甸民族與印度人之間互相鬥爭的情形。據說：約在公元八二五年至八三七年間執政的卑固（Pegu）國王他摩羅（Thamala），曾經遣送他的弟弟毗摩羅（Wimala）到多悉羅（Taxila）一地從名師求學，並且說明等到他學成歸來，就把王位相讓。這就是說：他們兄弟兩人的感情是很好的。當時，在卑固與德通兩國接壤之處，有一雙克倫族的夫婦，耕種爲生。他們生下一個女兒，十分漂亮，後來嫁了給國王他摩羅，立爲王后。不久，王后懷了孕，國王他摩羅就後悔起來，再不願把王位讓給自己的弟弟。等到弟弟真個學業完成，別師歸國，國王他摩羅就反口不認賬，說自己不曾承諾過把王位讓出。這使得王弟毗摩羅大怒，於是把哥哥殺了，自己登上王位。剛巧這時王后正在分娩，生下一個兒

子，新國王爲要斬草除根，也想把他們一起殺掉；王后在驚悸之餘，只得把嬰兒藏在牧場的草堆裏。這位一生下來就遭到不幸的小王子，後來總算得到神仙護佑，由山上的野母牛把他飼養成人。

到這位王子年約十六歲的時候，印度人忽然來向緬甸進攻，由一位名叫藍婆(Lamba)的巨人，率軍由海路登陸，圍攻卑固王國，聲勢洶洶。毗摩羅王大驚，連忙發出榜文，招募勇士，準備抵抗強敵。

其時，有一個獵人，偶然在林間的野牛羣中，發現了一位勇敢的少年，於是稟告國王。毗摩羅馬上派專人去把少年迎入宮中，經過一番查問，才知道這原來就是自己的姪兒。這時候，因爲大敵當前，叔姪間也就不好再自相殘殺。做叔父的就勉勵姪兒爲國殺敵，並且給他取名爲阿他·混摩(Atha-Kumma)。這位姪兒看見叔父的確已沒有仇恨之意，便欣然應命，率兵與印度人決戰。他在赴戰前七日，首先去跟餵養他的母牛告別，母牛教了他許多取勝的辦法。後來，他果然旗開得勝，槍挑巨人，繳獲敵船七艘，俘擄三千五百多人。到班師回朝之日，國王毗摩羅就下令建造一座吉迦他塔(Kyakatha)，以誌其盛；同時，也把阿他·混摩立爲王儲。

像這樣的傳說，雖然帶着濃厚的神奇色彩，但作爲一般的民間故事看，則它正紀錄着

緬甸和印度兩個民族之間的一頁戰爭史。後來，阿他·混摩也就成了緬甸百姓心目中的民族英雄。

根據從緬甸發掘出來的「妙塞底石碑」(Myaedi)，證明在公元十一世紀時，巴梨文(印度的通俗文字)、驃文、孟文和緬文已同時並用。孟族建立的德通王國，其首都德通是當時緬甸對外的重要通商口岸。但關於這個時期的歷史材料不多，因此，關於緬甸歷史的詳細記述，一般都從十一世紀以後的蒲甘王朝開始。緬甸的歷史著作，爲了便利劃分緬甸的歷史時期，也曾經把十一世紀以前的一大段時間，稱爲「緬甸的古史時期」。

二 大詩人的感慨

——古緬甸與中國的追好

就地理位置來說，緬甸的東北部和西北方，分別毗鄰着世界上兩個歷史悠久的文明古國——中國與印度。當緬甸還是草萊未開的時候，中國和印度都已經有了輝煌的文化，成為當時左右東方世界的重要力量；這對於它們的鄰邦緬甸，自然有着深厚的影響。尤其是中國，由於和緬甸國土相連，山脈與河流也同出一系，自遠古時代起，兩國之間就有了密切的交往。

根據中國古代史籍的記載，遠在公元前的第二世紀，即中國的漢武帝時代，中國商人就攜帶着絲綢等名貴特產，到緬甸進行貿易，並換回緬甸的寶石、翡翠等珍品。當時的主要交通路線是親敦河(Chindwin R.)、伊洛瓦底江(Irrawaddy R.)和丹倫江(Salween R. 又譯「薩爾溫江」)，中緬兩國的水路交通，也就是那個時候開始的。